

10 onomatopées à connaître en français

Salut ! En Grande-Bretagne, le coq fait « cock-a-doodle-doo » ; en Espagne, il fait « Quiquiriquí » ; en Allemagne, il fait « Kikeriki » et en France, quel bruit il fait, le coq ? On te le dira un peu plus tard dans la vidéo. Les bruits du quotidien en français, ils ont un nom. On appelle ça des onomatopées. C'est justement d'elles dont on va parler dans la vidéo d'aujourd'hui.

Avant de passer au contenu de cette vidéo, je te rappelle que tu peux télécharger la fiche PDF gratuite qui va reprendre un peu tout ce qu'on t'enseigne aujourd'hui. Tu as un autre lien super important dans la description de cette vidéo, c'est celui qui t'entraîne vers la page de présentation de l'Académie Français Authentique.

Et j'ai une grande nouvelle, puisque les inscriptions qui sont fermées 90% de l'année, sont actuellement ouvertes. Tu as jusqu'au 12 avril pour rejoindre l'Académie Français Authentique qui va t'aider à enfin atteindre ton objectif de t'exprimer en français à l'oral, sans stress et sans bloquer.

Pour ça, on a deux grands piliers. Le premier pilier, ce sont des modules, donc plein de contenus exclusifs. Si tu suis le lien dans la description, tu vas voir deux modules de présentation, que je t'offre, et qui te montrent exactement comment on t'enseigne dans l'Académie. Et le deuxième grand pilier, ce sont nos réunions Zoom avec les tuteurs français de l'Académie. Donc, tu as plein de contenus à consommer et tu as aussi des moyens de pratiquer à l'oral avec nos tuteurs et de plein d'autres façons. Je te laisse découvrir tout ça en bas. Les inscriptions ferment la semaine prochaine.

Revenons à notre sujet du jour, qui sont les onomatopées. Une onomatopée, c'est une interjection particulière qui est utilisée pour reprendre un son. Ça imite un son qu'on entend à l'oral et qu'on veut retranscrire à l'écrit. Il en existe plein et aujourd'hui, on va t'en présenter 10. Reste bien jusqu'au bout. Je pense que la dixième tu la connais, mais peut-être que tu l'utilises mal. Donc, reste bien jusqu'au bout pour découvrir les 10 onomatopées qu'on souhaite te présenter.

Si tu lis des bandes dessinées en français par exemple, tu as vu plein d'onomatopées différentes qui sont écrites sur ta BD. Quand quelqu'un tombe, quand quelqu'un éternue, quand quelqu'un se fait mal, tout ça c'est retranscrit via des onomatopées sur la bande dessinée.

Ce qui est amusant, c'est que les onomatopées peuvent être identiques d'une langue à une autre. Tu as une onomatopée que tu retrouves dans différentes langues et parfois ce n'est pas du tout le cas. Tu as vu notre exemple amusant avec le coq et tu vois qu'en

fonction des langues, l'onomatopée peut être différente. C'est assez intéressant, mais ça peut, malgré tout, causer des problèmes parce que parfois un petit mot peut gêner à la compréhension.

Donc, on commence tout de suite à découvrir 10 onomatopées. Et pour la première, on revient à l'introduction. Quel est donc le cri du coq en français ? Nous, on dit qu'un coq ça fait « Cocorico ». Tu vois que c'est très différent de ce qu'on t'a présenté dans l'introduction. Cocorico, c'est ce qu'on dit pour imiter le cri d'un coq. On l'utilise à l'oral pour, par exemple, dire à quelqu'un de se réveiller. On imite le cri du coq, on dit : « Allez, cocorico, il faut se lever ». Ça veut dire que c'est le matin, le coq a chanté, a crié, il faut se lever.

Cocorico, on l'utilise aussi pour montrer la fierté que l'on a d'être Français par exemple. Tu sais certainement que le coq c'est un emblème de la France. On a déjà vu dans une vidéo précédente. Par exemple, si la France gagne une compétition sportive ou si un écrivain français gagne un prix littéraire ou si un scientifique français gagne un prix Nobel, on peut dire « cocorico » pour dire : « Nous sommes fiers parce que la France a réussi quelque chose ». Donc, voilà comment on utilise cette première onomatopée.

La deuxième qu'on souhaitait te présenter, c'est « toc toc toc ». On l'utilise pour dire qu'on frappe à la porte. On peut l'utiliser en faisant le geste. Je suis à une porte, sans frapper à la porte, je peux dire « toc toc toc » pour demander si je peux entrer dans une pièce par exemple ou je peux le dire sans faire le geste. Je me mets à la porte et je dis : « Toc toc toc. Est-ce que je peux entrer ? »

Attention, on utilise parfois « toc toc » pour dire que quelqu'un est fou. Par exemple, si je dis : « Hé ! Mais tu es toc toc », ça veut dire que quelqu'un est fou. Donc, attention aux confusions. Si on dit « toc toc toc », ça veut dire : « Est-ce que je peux rentrer dans la pièce ? ». « Toc toc », ça veut dire que quelqu'un est fou. On peut discerner les différences entre le fait d'entrer dans une pièce ou de parler d'un fou, de quelqu'un qui est fou soit par le geste, toc toc toc pour entrer ; toc toc pour un fou, soit grâce au contexte, mais attention ici aux confusions.

Troisièmement : « boom ». On l'utilise quand il y a une explosion, un bruit ou un choc. Par exemple : j'étais en train de faire marche arrière avec ma voiture quand soudain « boom ». En disant ça, en utilisant cette onomatopée, j'indique un bruit, un choc.

Nous avons également « bof ». Bof, ça exprime que quelque chose est moyen. On n'est pas vraiment convaincu par quelque chose, on ne le trouve pas excellent, on dit « bof ». Une personne peut demander à une autre : « Qu'as-tu pensé du film, hier soir ? » Si l'autre répond « bof », ça veut dire qu'il n'a pas trop aimé le film, le film était moyen à son goût.

Cinquième onomatopée : « chut ». Chut, on l'utilise pour demander à quelqu'un de se taire ou de faire moins de bruit. Encore une fois, on l'a vu avec toc toc, parfois les onomatopées sont accompagnées de geste. Pour chut, on prendrait notre doigt qu'on met devant la bouche. Chut ! Si on dit « chut », on demande à quelqu'un de faire moins de bruit ou de se taire.

Si, dans ma maison, Raphael, notre petit dernier, mon troisième enfant dort, je vais dire à Emma et Tom, mes deux autres enfants : « Les enfants, chut ! Raphael dort ». Je peux soit dire : « Chut », soit faire chut... pour demander aux enfants de faire moins de bruit.

Sixième onomatopée : « Ouf ». On utilise « ouf » pour dire qu'on est soulagé de quelque chose. Quelque chose nous inquiétait un petit peu et on est soulagé. Par exemple, un adolescent peut demander à sa maman : « Est-ce que tu as reçu mon message ? » Si elle dit « oui », il dit : « Ouf ! J'ai cru qu'il n'était pas arrivé. Ouf ! Je suis soulagé ».

Septième onomatopée : « Oups ». Oups, on l'utilise pour montrer qu'on s'est trompé, qu'on a fait une erreur ou alors qu'on a fait une bêtise, qu'on a fait quelque chose qu'il ne fallait pas faire. Par exemple, si je suis en train de faire plein de bruit dans la maison et je vois que mon épouse s'était endormie sur le canapé, je peux lui dire : « Oups ! Désolé, je ne savais pas que tu dormais ». Donc, je lui montre que j'ai fait une bêtise, une erreur, et que c'était involontaire, « oups ».

Huitièmement, pour une même idée, on peut avoir deux onomatopées en français. Quand on se fait mal, quand on souffre, on peut dire : « aïe ! » ou « ouille ! » Si tu le dis à haute voix, ça t'entraîne aussi à prononcer des sons français qui ne sont pas très simples pour les non-natifs. Aïe, ouille, ce sont deux moyens de dire qu'on a mal ou qu'on s'est fait mal. Par exemple, quelqu'un peut dire : « Aïe ! Tu m'as marché sur le pied ».

Neuvièmement : « tchin ». On peut dire soit : « tchin », soit : « tchin tchin ». On l'utilise pour dire qu'on trinque, qu'on prend deux verres et qu'on tape les verres l'un sur l'autre, « tchin ». On peut aussi utiliser ça pour porter un toast. En général, ça implique le fait qu'on ait une boisson à la main, on a un verre à la main. Si on dit « tchin tchin » ou « tchin », on vient frapper, doucement bien sûr, notre verre contre le verre de quelqu'un d'autre pour célébrer quelque chose. Par exemple, pour la nouvelle année, pour le nouvel an, on se sert une coupe de champagne, on en sert à tous nos amis et on trinque en disant : « Tchin ! Bonne année ! »

Dixième onomatopée, c'est certainement l'onomatopée la plus connue et la moins bien comprise parce qu'elle a différents sens, il s'agit de « oh là là ». Comme je le disais, elle est très connue mais pas toujours bien comprise. Elle peut avoir plusieurs sens. Et pour connaître le sens de « oh là là », il faut se baser sur l'intonation de la personne.

Le premier sens, c'est une appréciation. On est surpris et on apprécie quelque chose. Par exemple : « Oh là là ! Tu nous as fait un super repas, ce soir ». Tu vois, le « oh là là », il montre ici qu'on est content, qu'on éprouve de la gratitude, on montre une appréciation. « Oh là là » peut aussi être utilisée pour montrer qu'on est en colère. « Oh là là ! Ça commence à me fatiguer, ce dossier ».

Ici, tu as deux fois « oh là là ». La première fois, quand tu es content, que tu éprouves de la gratitude ; la deuxième fois, quand tu es agacé. Donc, il faut se baser sur l'intonation pour connaître le sens de « oh là là ».

Une autre utilisation, c'est la sympathie. On peut exprimer la sympathie quand on croise quelqu'un dans la rue et qu'on dit : « Oh là là ! Je suis content de te voir. Ça fait longtemps qu'on ne s'est pas croisés ». Ici, on marque la surprise et la joie finalement.

Il y a plein d'autres façons d'utiliser « oh là là » et bien souvent ça implique quand même qu'on montre une émotion.

Et voilà. Avant de reprendre, de te résumer ces 10 onomatopées, je voudrais te rappeler qu'il en existe des centaines et des centaines. Aujourd'hui, on en a choisi 10 parce que ça nous semblait être les plus pertinents, mais il en existe vraiment plein d'autres. Tu as peut-être déjà entendu « youpi », « zut », « plouf », « ouin »...

Si tu as apprécié et que tu as appris des choses, n'hésite pas à le dire en commentaire. On pourrait éventuellement faire un volume 2 avec d'autres onomatopées françaises. Il y a une chanson très célèbre en France qui traite des onomatopées, il s'agit de *Comic strip* de Gainsbourg et Bardot. Tu peux l'écouter sur You Tube pour découvrir d'autres onomatopées.

Aujourd'hui, nous avons vu « cocorico », « toc toc toc », « boom », « bof », « chut », « ouf », « oups », « aïe » et « ouille », « tchin » et « oh là là ».

Merci d'avoir suivi cette vidéo. N'oublie pas d'aller télécharger ta fiche PDF qui est en bas et surtout si tu as vraiment envie de faire passer ton français à un niveau supérieur et de t'exprimer à l'oral avec moi et bien sûr avec tous les autres membres de l'équipe de l'Académie Français authentique, suis le deuxième lien et tu découvriras tout ce que l'Académie Français Authentique peut faire pour toi. Elle est fermée 90% de l'année, donc c'est vraiment maintenant qu'il faut nous rejoindre et maintenant qu'il faut en profiter.

Merci de nous avoir suivis. Si tu as aimé cette vidéo, comme d'habitude, fais le savoir. Dis-nous en commentaire si tu souhaites un volume 2. Partage-la avec tes amis qui étudient le français et qui pourraient découvrir des onomatopées intéressantes pour eux. N'oublie

pas de t'abonner à la chaîne You Tube de Français Authentique en activant, évidemment, les notifications. Nous sommes là deux fois par semaine pour toi.

Merci de nous avoir suivis. À très bientôt pour du nouveau contenu en français authentique. Salut !